

ボランティアの皆さんと交流の日

～介護予防運動～

心身の健康維持のため、5月16日(交流の日)に介護予防運動を行いました。講師根田みどり氏のご指導のもと、穏やかな音楽を聴きながら頭の体操・ふくらはぎ体操(転倒防止)等全身を使った運動を行いました。皆さん、楽しくリフレッシュができました。



与志愿者们们的交流日

～护理预防运动～

为了身心健康,5月16日(交流日)进行了护理预防运动。在根田みどり老师的指导下,伴随着轻缓柔和的音乐,练习了活动脑筋体操・小腿体操(防止摔倒)等调动全身的运动。大家都愉悦了身心。

就労コーナー

5月30日 就労研修講話会

ハローワーク仙台の遠藤穂氏を講師にお招きして今年度最初の研修会を開催し『就職活動の心構え』についてご講演を頂きました。遠藤講師からは「何でもいから、どこでもいいから紹介してほしい」では就職に結びつかない。「こういう仕事をしてみたい、こういう条件で働いてみたい」というように自分なりの考えや望みをもって仕事を探す方が就職しやすい。まずは自分がどうしたいのか希望や目的意識を持つことが大切だとお話を頂きました。具体的で分かりやすい講演内容に受講者は皆真剣に耳を傾けていました。(職業相談員:今村)



就业专栏

5月30日 就业研修报告会

邀请仙台公共职业安定所讲师遠藤穂氏召开了今年度首次研修会,以『就业活动时的思想准备』为题做了演讲。遠藤讲师介绍「做什么都行,在哪里都可以,请介绍工作给我」这样反而不好就业。带着「想做像这样的工作,想在这样的条件下工作」这样的想法和期望来找工作是比较容易就职的。首先最重要的是自己到底想做什么,持有明确的希望和目标是重要的。对于详细易懂的演讲内容大家都洗耳恭听。(职业相談員:今村)



第36号 (平成28年6月15日)

香菜通信

発行

社会福祉法人 宮城県社会福祉協議会
東北中国帰国者支援・交流センター

〒980-0014 宮城県仙台市青葉区本町3-7-4
電話:022-263-0948/022-223-1152
URL: http://www.miyagi-sfk.net/china

移動日本語交流会 in 福島 5月26日

福島県及び郡山市のご協力により、郡山市総合福祉センターで移動日本語交流会を開催しました。

午前中は革工芸キーホルダー作りを体験、午後は健康体操を行い、皆さん、楽しいひとときを過ごすことができました。参加者からは「とても楽しかった」「このような交流会をまたお願いしたい」等の声が聞かれました。

承蒙福島県和郡山市的协助,在郡山市综合福祉中心举办了移动日语交流会。

上午,体验皮革工艺,制作了钥匙扣。下午,进行健康体操。大家一起渡过了愉快的时光。参加者还表示「太开心了」,「希望再举办这样的交流会」。

健康体操



リングを付けカシメでとめる
安装上环儿钉上子母扣



染色後の作品
染色后的作品

移動日本語交流会 in 岩手 6月1日

岩手県の移動日本語交流会は、岩手県のご協力のもと雫石町と盛岡市で開催しました。

今回は木工工房「どんぐりコロコロ」で木工工作体験をし、皆さん思い思いの個性溢れる筆立てを作りました。午後はホテルでの温泉入浴体験・歓談等で過ごし有意義な一日となりました。

承蒙岩手県の协助,在雫石町和盛岡市举办了移动日语交流会。这次,在木工工作室「どんぐりコロコロ」体验了木工制作。大家都各随己愿制作了充满个性的笔筒。下午,在温泉旅馆泡温泉・畅谈,渡过了非常有意义的一天。



歓談(畅谈)



素材を探す
挑选原料



皆さんの作品
(大家的作品)



お知らせ

8月行事予定(8月活动预定)

- 8月18日(木) 就労職場見学会
- 8月29日(月) 交流の日(介護保険)
- 8月18日(星期四) 就业职场参观会
- 8月29日(星期一) 交流日(护理保险)

平成28年度センター職員体制 (平成28年度中心职员体制)

所長 尾形正行 企画主任 菅原賀代
教務主任 高橋厚子 就労担当 今村秀也
生活相談員 高 娜 通 訊 戸田麗穎
事務員 季 暁 紅 (4月からお世話になって
います。1日も早く仕事を覚えて、皆さんのお役に
立てればいいなと思っております。どうぞ直し
くお願いします!)

編集後記:6月と言えば梅雨ですね。毎日ジメジメで皆さんはもう慣れていませんか。中国語の「梅」と「霉(かび)」の発音が同じで梅雨は「霉雨」とも呼びます。やはり梅雨の季節では湿度や気温が高くなり、食べ物も霉(かび)が発生しやすくなるので、食中毒に十分注意しましょう。(季)

编后语:说起6月就会联想到雨季。大家是否对潮湿的天气习惯了昵?中文的「梅」和「霉」的发音是相同的,所以梅雨也称为「霉雨」。毕竟是梅雨季节,随着气温和湿度的增高,食物也容易发霉,让我们十分注意不要食物中毒。(季)

